

## **Fobitro Injil Shorif 14 nombor sifara dusra Tisholonikia Forisiti**

Alla Pakor hukume ou sifara leksoin Hozrot Isa al-Mosir sahabi Hozrot Paulus (ra:). Hozrot Isae behesto toshrif neoar onuman 18 bosor bade Tisholoniki zomator gese siŝir aŝare ou dusra sifara leksoin.

Tarar ufre ze zae-zulum soler, ou zulumor maze shantona dibar lagi tarar gese lekra. Ar ƙoira, zeta ustade ƙoin Hozrot Isae lukai lukai dusrabar toshrif ania dunia saŝi gesoingi, otar bul talim taki zomatre basao. Aro foramish dira, Hozrot Isae dusrabar zebila toshrif anba, er tuŝa age dushmon Ƙane-Dorjalo aibo. Erlagi bul fot taki basia imanor mozbuti zorur.

### **Ermaze ase,**

- (1) Muminor furushkar ar be-dinor shaza 1 *ruku*
- (2) Ƙane-Dorjal taki hushiar 2:1-12 *aeat*
- (3) Nazat faia imane mozbut ro 2:13-3:5
- (4) Olosh-kuŝiare hushiar ƙoro 3:6-18

<sup>1</sup> Amrar gaibi baf Alla Pak ar Hozrot Isa al-Mosir loge shorik, Tisholoniki ŝaunor zomator gese ami Paulus, bai Silas ar Timotie ou sohi-faƙan lekram.

<sup>2</sup> Gaibi baf Allae ar Hozrot Isa al-Mosie tumrare rohomot ar shanti dan ƙoroukka.

*Muminor furushkar ar be-dinor shaza*

<sup>3</sup> Bai oḳol, amra hamesha tumrar lagi Allar shukria adae ḳora zorur. Tumrar imani bol bout baḳer ar eḳe-oinne maea-mohobboto baia foḳer, erlaḳi amra shukria adae ḳora dorḳar.

<sup>4</sup> Amra to Allar zomat oḳolor samne tumrare loa boḳai ḳoriar, ḳaron oto zulum-mosibot ar duk-kosḫto faiao tumra sobor ḳorso ar imane ṫikia roiso.

<sup>5</sup> Tumrare zate Allar bashshair zoiggo ḳoia gona oe, otar lagiu tumra oto duk-mosibot shoiĵjo ḳorrae, ita oilo Allar hok-insafor forman,

<sup>6</sup> tan hok-insaf oilo, zetae tumrare ḳosḫto dein, tain itare ḳosḫto diba.

<sup>7-8</sup> Ar tumra zera oḳon ḳosḫto fairae, Allae amrar loge tumrareo i ḳosḫto taki rehαι diba. Hozrot Isae zebła tan shoktishali firista oḳol loa, zalail agunir kuḳdolit oia behest taki lamia aiba, ou shomoe oula oibo. Zeta manshe Allare sine na ar Hozrot Isar kush-ḳobrir ḳota mane na, Allae itare tarar faona shaza diba.

<sup>9</sup> Malik Isae zebła toshrif anba, ou shomoe tarare omon shaza deoa oibo, zate tara tan didaror ar moha kudrotir bare foḳia hor-hamesha lannoti shaza faibo.

<sup>10</sup> Hou din tan nizor pak bonda oḳol, zera tan ufre iman anche tarar mazdi, tan gourob mohima zair oibo. Erar maze tumrao aso, ḳaron amrar toblig hunia tumra iman ancho.

<sup>11</sup> Erlaḳi amra hamesha tumrar lagi dua ḳori, amrar Allae zanu tumrare tan daotor zuka mono ḳoroin, tan kemotar bole tumrar hoḳol nek kamor asha furon ḳoroin, ar iman ania hari tumra zeta ḳam ḳorrae, i ḳamo zanu tain fura ḳoroin.

<sup>12</sup> Teu amrar Alla ar Hozrot Isa al-Mosir rohomotor lagi, tumrar mazdi amrar malik Isar gourob zair oibo, ar tan mazdi tumrao gourobobor bagi oibae.

## 2

### *Ḳane-Dorjal taki hushiar*

<sup>1</sup> O bai oḳol huno, amrar Hozrot Isa al-Mosi to hirbar aiba, aia amra hoḳolre eḳano dola ḳoria tan gese niba. Te ou befare tumrare minot ḳori ḳoiram,

<sup>2</sup> Ḳeu zudi aia ḳoe malik Isar din aia harse, he kunu gaibi doroshon deḳse, ba ohi nazil oise, ba amrar leḳa siṯi mono ḳoriao tumra ḳoraia ostir oio na.

<sup>3</sup> Ḳeu zanu kunumonteu tumrare ṯogia iman luṯito na fare. Ḳaron hou din aoar age beshir bag manush Alla Pakor birudde zaibo, tara Allar ges taki duroi horizibo, ar duzoki zon, hou naforman Ḳane-Dorjal bar oibo.

<sup>4</sup> Baroia “Allar name” zotota ase, ita hokkoltar bifokke ar ebadoti ḳorar zuka hokkoltar bifokke gia, he nizore boṟo mono ḳorbo. He olao ḳorbo, Allar ebadot-ḳanat boia nizore Alla ḳoia dabi ḳorbo.

<sup>5</sup> Te ami zebla tumrar gese roitam, hou shomoe ami i befare mattam, ita tumrar mono or na ni?

<sup>6</sup> Hou naforman zate shomoe fura oar age bar oito na fare, erlagi kitae tare aṯḳaia raḳse, ikan to tumra zano-u.

<sup>7</sup> Tumra eoḳano zano, hou naformanor lukail ḳam-ḳaz oḳono soler. Oile zein tare aṯḳaia raḳra, tain horia zaoar ag forzonto tare aṯḳanit roiba.

<sup>8</sup> Tain hori gele hou naforman Ƙane-Dorjal bar oibo. Hozrot Isae mukdi fu dia tare binash ƙorba, ar tan kudroti mohimae azir oia tar bol-shoktire ƙotom ƙorba.

<sup>9</sup> Hi Ƙane-Dorjal zebila aibo, tar loge roibo shoetani ƙemota. Ou shoetani ƙemotae he hoƙol misa keramoti ar muzeza ƙam deƙaibo.

<sup>10</sup> Tar hoƙol nomunar beimani ƙataia beiman manshore toƙibo. Ita manush binash oiziba, ƙaron zan basanir lagi tara Allai hokre fosond ƙorse na, ar ƙobulo ƙorse na.

<sup>11</sup> Erlagi Allae tarare shoktishali ek ku-dandat falaiba, zate tara misa befarre ekin ƙore.

<sup>12</sup> Ete Allai hokor ufre iman na ania zetae naformanire fosond ƙorsoin, tarare kiamotor din dushi shaibosto ƙora oibo.

### *Nazat faia imane mozbut ro*

<sup>13</sup> O bai oƙol, O malik Isar maear zon oƙol, tumrar lagi amra hamesha Allar dorbaro shukria adae ƙora dorƙar, Allae to tumrare foela takiu basia alog ƙorsoin nazat faoar lagi. Pak ruh dia tumrare fobitro ƙorar mazdi, ar Allai kush-ƙobrir hokor ufre iman ania tumra nazat faisoi.

<sup>14</sup> Amra ze kush-ƙobri toblig korsi, er usillae nazat faoar lagi Allae tumrare fosond ƙorsoin, zate tumra amrar malik Isa al-Mosir mohimat shorik o.

<sup>15</sup> Te O bai oƙol, tumra imane tir ro ar muke muke ba siƙir marfote amra ze talim disi, ita balamonte mono rakio.

<sup>16-17</sup> Amrar gaibi baf Alla Pake ar shoeong Isa al-Mosie tumrar dilo nek utshaho dan ƙoroukka, hoƙol nomunar nek kam ar mat-ƙotar maze tir raƙoukka. Tainu amrare mohobbot ƙorsoin,

tain rohom korìa siroqalin utshaho ar kushi-  
bashir asha dan qorsoin.

### 3

<sup>1</sup> O bai oqol, hesh-mesh qoiram, amrar lagi  
dua qorio, Hozrot Isar kush-qobri tumrar maze  
zela zoldi zoldi sitrisil, oula zanu din din sitrat  
roe ar gourob faoat roe.

<sup>2</sup> Ar ou duaqano qorio, amra zanu bibeq saqa  
naforman oqolor at taki rehai fai. Shob manush  
to ar imandar nae.

<sup>3</sup> Oile malik Isa to hok ar qati, tainu tumrare  
imane tir raqba ar shoetanor at taki hamesha  
hefazot qorba.

<sup>4</sup> Malikor ufre iman ancho qori tumrar ufre  
amrar i ekin ase, amra zela hukum disi, tumra  
ou laqan qam qorrae ar qorat roibaao.

<sup>5</sup> Malik Isae zanu tumrar dilre Allar mohob-  
botor fote ar al-Mosir soboror fote salu raqoin.

#### *Olosh-kuqiare hushiar qoro*

<sup>6</sup> Bai oqol, amrar Hozrot Isa al-Mosir name ou  
hukum diram, tumrar zomator kunu imandar  
baie zudi kuqiami qore ar amra zeta talim disi,  
ita na mane, te tar loge sola-fira bad dilao.

<sup>7</sup> Huno, amrar laqan qemne soltae, ita to tumra  
zano-u. Amra zebila tumrar loge roitam, ou  
shomoe to kunuzat kuqiami qorsi na,

<sup>8</sup> magna kunu qani qaisi na. Amra dine-  
raite menot qoria ruzi-ruzgar qorsi, zate tumra  
qeuror buza na oi.

<sup>9</sup> Oile amra zen tumrar ges taki shaijjo nibar  
odikar nai, ila to nae, ta-o amra ola qoria deqaisi,  
zate tumrao amrar laqan solo.

<sup>10</sup> Tumrar gese taḡar ḡalo talim dislam, kunu zone zudi ḡam ḡorto na sae, te he ḡanio bad dilauk.

<sup>11</sup> Amra oḡono hunram, tumrar maze ḡeu ḡeu kuḡiami ḡorer ar kunuzat ḡam-ḡaz ḡorer na, borong hamesha foror kichcha gaia din ḡatae.

<sup>12</sup> Te amrar malik Isa al-Mosir oia ita manshore nosiot ar hukum diar, tara zanu shanti oia ruzi-ruzgar ḡoria ḡae, ar nizor ḡani nize zugae.

<sup>13</sup> Baiainre, nek kamo heran oio na.

<sup>14</sup> Ou siṡir bashae leḡa amrar foramish zudi ḡeu na mane, te tare sinia raḡo, tar loge sola-fira bad dilao, teu he shorminda oibo.

<sup>15</sup> Oile kial rakio, tare dushmon mono ḡorio na, borong bai hishabe hushiar ḡoro.

### *Bidaei salam*

<sup>16</sup> Shanti deora malike tumrare hamesha hoḡol nomunar shanti dan ḡoroukka. Malik Isa tumra hoḡolor loge loge roukka.

<sup>17</sup> Huno, i salamor ḡota ami Pauluse nizor ate lekṡi. Oḡtau amar forteḡ siṡir alamot, ami ou nomunae siṡi leki.

<sup>18</sup> Tumra hoḡolor ufre amrar malik Isa al-Mosir rohomot zari rouk. Amin.

**Sylheti New Testament (Latin)**  
**Sylheti: Sylheti New Testament (Latin) New**  
**Testament+**

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022  
2eb27397-6d35-5c13-b811-aecd7920507c